Организация Объединенных Наций S/PV.5791



Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

Предварительный отчет

5791-е заседание
Четверг, 6 декабря 2007 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Спатафора . . . . (Италия)

Члены:

Бельгия	г-н Вербеке
Китай	г-н Лю Чжэньминь
Конго	г-жа Итуа Апойоло
Франция	г-н де Ривьер
Гана	г-н Крисчен
Индонезия	г-н Наталегава
Панама	г-н Суэскум
Перу	г-н Вото-Берналес
Катар	г-н Т.аль-Ансари
Российская Федерация	г-н Сафронков
Словакия	г-н Бурьян
Южная Африка	г-н Кумало
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Пирс
Соединенные Штаты Америки	г-н Уолкотт

Повестка дня

Миссия Совета Безопасности

Брифинг главы Миссии Совета Безопасности о поездке в Тимор-Лешти

07-62904 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Миссия Совета Безопасности

Брифинг главы Миссии Совета Безопасности о поездке в Тимор-Лешти

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Тимора-Лешти с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Сантуш (Тимор-Лешти) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*)**:** Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На этом заседании Совет заслушает брифинг Его Превосходительства посла Думисани Кумало, Постоянного представителя Южной Африки и главы миссии Совета Безопасности, посетившей Тимор-Лешти.

Прежде всего я хотел бы приветствовать возвращение членов Совета и представителей Секретариата, которые участвовали в поездке миссии в Тимор-Лешти.

Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Думисани Кумало, главе миссии Совета Безопасности, посетившей Тимор-Лешти.

Г-н Кумало (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Южной Африке была оказана честь возглавить миссию направленную в Тимор-Лешти миссию Совета Безопасности в составе шести делегаций: Китая, Индонезии, Российской Федерации, Словакии, Южной Африки и Соединенных Штатов Америки. Миссия отбыла из Нью-Йорка 24 ноября и вернулась 1 декабря 2007 года.

Целью поездки было призвать правительство, парламент, политические партии и народ Тимора-Лешти продолжать совместные усилия по налаживанию политического диалога, консолидации мира, демократии и верховенства права, проведению реформы сектора безопасности и достижению устойчивого социально-экономического развития и национального примирения в стране. Мы также ставили перед собой задачу провести с тиморскими властями обсуждение и обмен мнениями по вопросам, касающимся путей и средств оказания стране помощи в создании потенциала, необходимого для закрепления успехов, уже достигнутых в таких областях, как безопасность, демократия и других сферах жизни страны, а также заверить в полной поддержке Советом Безопасности деятельности Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) в стране и присутствия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти Организации Объединенных Наций, и оценить достигнутый на местах прогресс, касающийся выполнения мандата ИМООНТ.

Во время визита в Тимор-Лешти члены миссии встречались с представителями правительства, в том числе с президентом, премьер-министром и министром иностранных дел, представителями судебной власти, национального парламента и политических партий, включая лидера главной оппозиционной партии. Мы также беседовали с представителями неправительственных организаций и женских, молодежных и религиозных объединений, а также представителями МООНТ и других учреждений Организации Объединенных Наций, работающих в стране. Миссия также заслушала брифинг представителей Международных сил стабилизации, во главе которых — Австралия и Новая Зеландия.

28 ноября 2007 года, по приглашению правительства, миссия участвовала в праздновании национального дня независимости Тимора-Лешти.

Тем временем, миссия осуществила визиты на места в округа Ликвика и Баукау, которые находятся за пределами Дили, с тем чтобы выслушать мнения и узнать о проблемах местного населения. В Баукау

члены миссии посетили школу, которую спонсирует Организация Объединенных Наций и которая участвует в программе «Накормим детей», проводимой под эгидой Мировой продовольственной программы и ЮНИСЕФ. Миссия также посетила лагерь для внутренне перемещенных лиц (ВПЛ), расположенный вблизи госпиталя в Дили, с тем чтобы узнать о проблемах, с которыми сталкиваются находящиеся там люди.

Общая политическая ситуация в Тиморе-Лешти остается спокойной и стабильной, но все еще хрупкой. После успешного завершения президентских и парламентских выборов, проведенных соответственно в мае и июне этого года, недавно исполнился первый 100-дневный срок работы нового правительства, а новые министры и должностные лица приступили к своей работе. Миссия отметила, что в то время, как население Тимора-Лешти возлагает на новое правительство большие надежды, последнее также старается утвердить свою политику и укрепить институты власти. Одним из вопросов, которым занималось правительство во время нашего визита, было составление национального бюджета.

Все, с кем встречались представители миссии, отмечали, что ситуация в Тиморе-Лешти характеризуется стабильностью и спокойствием. Тем не менее бытует коллективное мнение о том, что вопросы, связанные с ВНП, так называемыми петиционерми, к которым относятся бывшие военнослужащие, дезертировавшие из армии, а также отсутствие решения по делу майора Альфредо Рейнадо, который также покинул армию, вызывают неопределенность и разногласия среди населения и руководителей Тимора-Лешти.

Во время своих встреч со своими собеседниками члены миссии подчеркивали необходимость проведения политического диалога, достижения примирения и обеспечения активного участия в политической жизни страны ее руководства. По мнению членов миссии, главной причиной этих озабоченностей являются продолжающиеся разногласия в отношении политического курса страны между правящим альянсом парламентского большинства (АПБ), возглавляемого премьер-министром Гужмау, и основной оппозиционной партией ФРЕТИЛИН, которую возглавляет бывший премьер-министр Алкатири. Большинство из тех, с кем встречались представители миссии, отмечали, что существуют также разногласия в отношении конституционности и легитимности нынешнего правительства, а также его способности управлять страной. Хорошей новостью было, однако, то, что, несмотря на политические разногласия между партиями, все 15 политических партий, включая ФРЕТЕЛИН, сотрудничают в парламенте и в других структурах, пытаясь сообща решить стоящие перед страной проблемы.

Миссия также признала, что трудности, связанные с управлением, а также наследие бурных кризисов 2006 года и их последствия преследуют политическое руководство страны и сказываются на условиях жизни населения Тимора-Лешти. Сюда относятся неурегулированные вопросы, связанные с петиционерами и судьбой 100 тысяч ВПЛ, которые в настоящее время проживают в 53 лагерях, и поэтому страна продолжает сталкиваться с гуманитарными и социально-экономическими проблемами.

Что касается потенциала государственных институтов, то миссия отметила, что Тимор-Лешти испытывает трудности, связанные со слабостью этих институтов, отсутствием адекватных возможностей и проблемами, существующими в различных областях управления.

Миссия особо подчеркнула необходимость укрепления чувства коллективной ответственности среди тиморского населения и руководства страны, с тем чтобы они могли решить стоящие перед страной проблемы. В краткосрочной перспективе крайне необходимо, чтобы правительство Тимора-Лешти при поддержке Организации Объединенных Наций и международного сообщества предпринимало совместные усилия с целью улучшения условий жизни ВПЛ. В этой связи миссия неоднократно подчеркивала необходимость обеспечения ответственности самих тиморцев за свою судьбу, их активного участия в политическом диалоге и обеспечения примирения между ними, а также продолжения их усилий по решению этих проблем. У нас не вызывает сомнений то, что проблемы, с которыми сталкивается Тимор-Лешти, могут быть решены на основе коллективного участия всего тиморского народа. Несмотря на проблемы, с которыми сталкивается эта страна, миссию обнадеживает то, что демократия в Тиморе-Лешти успешно утверждается.

Что касается реформы сектора безопасности, то миссия и тиморские стороны пришли к согласию относительно необходимости укрепления как безо-

пасности, так и сектора правосудия. В связи с этим в свете проведенных миссией бесед она признала, что кризис 2006 года возник в результате проблем, связанных с двумя институтами в секторе безопасности, а именно: Национальной полицией (НПТЛ) и национальными Силами обороны (Ф-ФДТЛ). Миссия подчеркнула срочную необходимость проведения реформы этих институтов и важность разработки государственной стратегии по решению этого вопроса.

В то же время миссия отметила, что, несмотря на признание важной роли Организации Объединенных Наций и международных сил безопасности в этой стране, некоторые из тех, с кем встречались представители миссии, хотели бы, чтобы эти международные институты проявляли больше уважения по отношению к местной культуре и институтам, а также дали возможность тиморцам принимать более активное участие в жизни своей страны. Миссия также выразила надежду на то, что для обеспечения максимальных результатов будет пересмотрена роль полиции Организации Объединенных Наций. В этом контексте миссия признала необходимость направить группу экспертов из Департамента операций по поддержанию мира с целью оценки ситуации на местах, а также определения путей и средств ее улучшения.

Что касается роли ИМООНТЛ, то все те, с кем контактировала миссия, подчеркивали важность дальнейшего присутствия ИМООНТЛ и Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти. Все, с кем мы встречались, призывали к продолжению присутствия ИМООНТЛ в этой. Миссия подчеркивала в беседах с тиморскими коллегами важность использования присутствия Организации Объединенных Наций для достижения самостоятельности и способности опираться на собственные силы. Миссия дала высокую оценку продолжающейся деятельности ИМООНТЛ в Тиморе-Лешти и напомнила о том, что именно Совет Безопасности будет рассматривать вопрос о продлении мандата ИМООНТЛ в связи с тем, что он истекает 28 февраля 2008 года.

И, наконец, стоит отметить, что страна успешно восстановилась после бурного кризиса 2006 года, и даже — при поддержке международного сообщества — сумела также организовать, подготовить и провести свободные и справедливые президентские и парламентские выборы в этом году. Несмотря на проблемы, связанные с результатами парламентских выборов, удалось добиться того, что новое правительство уже сформировано, политические партии, представленные в парламенте, работают и, похоже, гражданское общество процветает.

С другой стороны, страна сталкивается с огромными трудностями, связанными с политическими разногласиями среди ее руководителей в отношении решения социально-экономических проблем и проблем, связанных с безработицей и нищетой. Что касается гуманитарной области, то по-прежнему большой проблемой для народа и правительства Тимора-Лешти остается тяжелое положение ВПЛ.

Несмотря на эти трудности, миссия покинула Тимор-Лешти убежденной в том, что страна находится на правильном пути и вновь превращается в мирную, стабильную, единую и процветающую страну.

В заключение я хотел бы выразить свою искреннюю признательность представителям Китая, Индонезии, Российской Федерации, Словакии и Соединенных Штатов Америки за их неизменную поддержку и долготерпение, проявленные во время этой поездки.

От имени своих коллег, которые участвовали в этой миссии, я хотел бы поблагодарить правительство и народ Тимора-Лешти за оказанное ими гостеприимство, помощь и сотрудничество, а также всех сотрудников ИМООНТЛ за предоставление нам необходимой поддержки во время поездки миссии Совета Безопасности в Тимор-Лешти. Мы хотели бы особо отметить бесценную поддержку со стороны правительства Индонезии, которая позволила нашей делегации без проблем добраться до Тимора-Лешти.

И, наконец, я не могу завершить свое выступление, не выразив признательность нашей группе поддержки — г-же Норме Чан, г-же Сигне Йепсен, г-же Виялакшми Менон, г-же Поле Гонсалвеш и г-ну Троэльсу Эриксону, а также всему секретариату Совета Безопасности и сотрудникам службы безопасности за их неустанные усилия и помощь, оказанную на подготовительном этапе и в ходе осуществления самой миссии. Мы благодарим их за проявленный ими высокий профессионализм и неустанные усилия.

Председатель (*говорит по-английски*): Я выражаю послу Кумало признательность за очень интересный и очень четкий брифинг. Я полагаю, что политический смысл того, что он нам сообщил, а также того, что можно было прочесть в прессе относительно оказанного ему приема и того значения, которое тиморцы придавали миссии, подтверждает, насколько уместным и мудрым было решение Совета направить миссию в Тимор-Лешти. Я считаю, что это также послужит уроком на будущее, когда мы будем обдумывать, как планировать другие миссии такого рода. Они не будут включать в свой состав 15 членов, но я убежден — разумеется, я говорю об этом в моем национальном качестве — в том, что необходимо, чтобы проводилось все больше и больше таких миссий, которые действуют под флагом Организации Объединенных Наций и которые показывают странам, которых это касается, что Организация Объединенных Наций о них постоянно помнит.

От имени всех членов Совета Безопасности я хотел бы выразить признательность и очень большую благодарность всем членам миссии Совета Безопасности, которой столь умело руководил посол Кумало, за успешное выполнение возложенной на них Советом задачи. Я также хотел бы присоединиться к словам посла Кумало и поблагодарить Секретариат за оказанную им неоценимую помощь в обеспечении успеха миссии.

Сейчас я предоставляю слово представителю Тимора-Лешти.

Г-н Сантуш (Тимор-Лешти) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в декабре месяце и заверить в том, что Вы можете рассчитывать на всемерную поддержку моей делегации. Я также хотел бы выразить от имени нашей делегации признательность Вашему предшественнику послу Наталегаве за эффективную и превосходную организацию им и его делегацией дискуссий и работы Совета в целом в ноябре месяце.

Позвольте мне, г-н Председатель, выразить от имени президента, правительства и народа Тимора-Лешти нашу глубочайшую признательность за оказанную нам честь — посещение недавно нашей страны миссией Совета Безопасности под руководством постоянного представителя Южной Африки посла Кумало.

Мы в особенности признательны членам Совета, которые посетили нашу зарождающуюся демократию, проведя долгие часы в дороге, за то, что они потратили свое время на то, чтобы посетить одно из мест, наиболее удаленных от полного жизни города Нью-Йорка.

Хотя после кризиса, имевшего место в апреле 2006 года, был достигнут значительный прогресс, Тимор-Лешти, по сути дела, по-прежнему сталкивается с огромными трудностями, и поэтому, с удовлетворением отмечая атмосферу общего улучшения ситуации в области мира и безопасности, мы не должны допустить, чтобы она породила чувство самоуспокоенности или стала поводом для еще одного преждевременного празднования. Я хотел бы заверить Совет в том, что президент Республики, народ и правительство Тимора-Лешти делают все возможное для укрепления мира и стабильности, с тем чтобы, во-первых, избавить наш народ от нищеты и, во-вторых — и это не менее важно — освободить Организацию Объединенных Наций от тех обязанностей, которые она несет в этой связи.

В своей речи в Генеральной Ассамблее во время общих прений в ходе шестьдесят второй сессии президент Республики г-н Рамуш Орта отметил, что международное сообщество сталкивается с рядом критических ситуаций в мире, которые носят более серьезный характер и имеют гораздо более важные стратегическое значение и последствия для мира и безопасности в региональном и мировом масштабах, нежели ситуация в Тиморе-Лешти.

Тимор-Лешти не хочет создавать культуру зависимости. Мы слишком долго зависели от других. Фактически, мы никогда не стремились быть зависимым — мы стремились к устойчивости и независимости. На нынешнем этапе мы нуждаемся во взаимозависимости с нашими друзьями по международному сообществу посредством ключевых многосторонних механизмов Организации Объединенных Наций, и нам требуется постоянная поддержка, которая поможет нам в консолидации нашей цели. Поэтому я могу заявить о том, что продолжение участия Организации Объединенных Наций в этом процессе имеет большое значение для дальнейшей стабилизации ситуации, укрепления наших нацио-

нальных институтов и упрочения мира и демократии.

В завершение я хотел бы еще раз выразить нашу искреннюю признательность Совету Безопасности, оказавшему нам честь своим визитом, и поблагодарить всех членов делегации, особенно сотрудников Секретариата, которые сопровождали миссию в ее поездке в Тимор-Лешти и помогли успешно провести визит.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 35 м.